



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

UDALBATZAK 2023KO MARTXOAREN 21EAN EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DÍA 21 DE MARZO DE 2023

Zumarragako udaletxeko bilkura-aretoan, bi mila eta hogeita hiruko martxoaren hogeitabatean, arratsaldeko 19:00etan, Udalbatza bildu da, Mikel Serrano Aperribay Alkate jauna buru dela, lehen deialdian deitutako ohiko bilkura egiteko

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial de Zumarraga, siendo las diecinueve horas del día veintiuno de marzo de dos mil veintitrés, se reúne el Ayuntamiento Pleno bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Mikel Serrano Aperribay, con el objeto de celebrar sesión ordinaria, previamente convocada al efecto, que tiene lugar en primera convocatoria.

Alkateordeak bertaratu dira: Rosa Maiza Garrido and., José M^a Bermejo Vega jn., Arantzazu González San Vicente and. eta Nerea Errasti Valle and.. Bai eta M^a Mar Iglesias Lorenzo and., Elena Aliste Fidalgo and., Josu Aztiria Urtaran jn., Eñaut Urbizu Etxabarri jn., Ainhoa Osinalde Zaldua and., Josu Idígoras Eguía jn., Daniel Jiménez Álvarez jn. eta Inés M^a Benítez Lozano and.

Asisten los Tenientes de Alcalde, Dña. Rosa Maiza Garrido, D. José M^a Bermejo Vega, Dña. Aránzazu González San Vicente y Dña. Nerea Errasti Valle, así como los Concejales, Dña. M^a Mar Iglesias Lorenzo, Dña. Elena Aliste Fidalgo, D. Josu Aztiria Urtaran, D. Eñaut Urbizu Etxabarri, Dña. Ainhoa Osinalde Zaldua, D. Josu Idígoras Eguía, D. Daniel Jiménez Álvarez y Dña. Inés M^a Benítez Lozano.

Idazkaria da, Lucía Ocariz Badiola andrea, eta kontu-hartzailea, Agurtzane Basabe Arrizabalaga andrea.

Actúa de Secretaria, Dña. Lucía Ocariz Badiola, y de Interventora, Dña. Agurtzane Basabe Arrizabalaga.

Alkate-Lehendakariak bilkura hasi du, eta ondorengo gai-zerrendako gaiak aztertu dira:

Abierta la sesión por la Presidencia, se trataron los asuntos del Orden del Día siguiente:

GAI ZERRENDA

ORDEN DEL DÍA

1. AURREKO BILERETAKO AKTAK

1. ACTAS SESIONES ANTERIORES

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

2. ALKATETZA-DEKRETUAK
3. ARGIXAO ESTADIOAN KOMUN BERRIAK ETA PRESTAKUNTZARAKO ERAIKIN OSAGARRIA ERABERRITZEKO OBRAK: KONTRATAZIO ESPEDIENTEA
4. BAKE EPAILE TITULARRA ETA ORDEZKOA IZENDATZEKO PROPOSAMENA
5. ZUMARRAGAKO UDALEKO KALITATE INSTITUZIONALERAKO KONPROMISO, JOKABIDE ETA GOBERNU ONERAKO KODE ETIKOA: BEHIN BETIKO ONARPENA
6. ZUMARRAGAKO UDALAREN HAUTAGAITZA HAUREN HIRI LAGUNA DELA AITORTZEKO DEIALDIAN PARTE HARTZEKO
7. AMIANTOREN BIKTIMEN EUSKAL ELKARTEAREN MOZIOA ZUMARRAGAN AMIANTO KENTZEA PROPOSATZEKO DUENA: Elkarrekin-Zumarraga sinatua
8. GALDERA-ERANTZUNAK

2. DECRETOS DE ALCALDÍA
3. OBRAS DE REFORMA DEL EDIFICIO AUXILIAR PARA FORMACIÓN Y NUEVA DOTACIÓN DE ASEOS EN EL ESTADIO ARGIXAO: EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN
4. PROPUESTA NOMBRAMIENTO DE JUEZ DE PAZ TITULAR Y SUPLENTE
5. CÓDIGO ÉTICO DE CONDUCTA, BUEN GOBIERNO Y COMPROMISO POR LA CALIDAD INSTITUCIONAL DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA: APROBACIÓN DEFINITIVA
6. CANDIDATURA AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA PARA CONCURRIR A LA CONVOCATORIA DE RECONOCIMIENTO COMO CIUDAD AMIGA DE LA INFANCIA
7. MOCIÓN DE AMIANTOREN BIKTIMEN EUSKAL ELKARTEA PARA PROPONER LA RETIRADA DE AMIANTO EN ZUMARRAGA: suscrita por Elkarrekin-Zumarraga
8. RUEGOS Y PREGUNTAS

I.- AURREKO BILKURETAKO AKTAK.- 2023/03/14an egindako bilkuraren Akta irakurri ondoren, onartu egin da eta Alkateak eta Udaleko

I.- ACTAS SESIONES ANTERIORES.- Leída el Acta del 14/03/2023, es aprobada y será firmada electrónicamente por el Sr. Alcalde y la

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

Idazkariak elektronikoki sinatuko dute, eta Udalbatzaren Akta Liburura transkribatuko da, idatzita dagoen moduan.

II.- ALKATETZA-DEKRETUAK.-

Alkateak emandako Dekretuen berri ematen da, I. Eranskinean eta II. Eranskinean jasota azaltzen den moduan.

Udal Batzarra jakinaren gainean gelditu da.

III.- ARGIXAO ESTADIOAN KOMUN BERRIAK ETA PRESTAKUNTZARAKO ERAIKIN OSAGARRIA ERABERRITZEKO OBRAK: KONTRATAZIO

ESPEDIENTEA.- Obrak prozedura ireki sinplifikatuaren bidez eta espedientearen izapidetze arruntaren bidez kontratatze beharra ikusita, edozein interesdunek eskaintzak aurkeztu ahal izan ditzan, esleipena kontratazio-organoak justifikatuta hautatutako lizitatzailari emango zaio.

Kontuan hartuta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (aurrerantzean SPKL) 116. artikularekin bat etorritik, administrazio publikoek kontratuak egiteko alde aurretik dagokion espediente izapidetu beharko dutela, eta kontratazio-organoak hasiko duela espediente hori, kontratuaren beharra arrazoituz, aipatutako lege-testuaren 28. artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

Horretarako, zehatz-mehatz zehaztu behar dira proiektatutako kontratuaren

Secretaria del Ayuntamiento y transcrita al Libro de Actas del Ayuntamiento Pleno en la forma que se halla redactada.

II.- DECRETOS DE ALCALDÍA.-

Se da cuenta de los Decretos dictados por el Alcalde, cuya relación es tal y como se adjunta en los Anexo I. y Anexo II.

La Corporación, en su vista, se da por enterada.

III.- OBRAS DE REFORMA DEL EDIFICIO AUXILIAR PARA FORMACIÓN Y NUEVA DOTACIÓN DE ASEOS EN EL ESTADIO ARGIXAO: EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN.-

Vista la necesidad de contratación de las obras por el procedimiento abierto simplificado y tramitación ordinaria del expediente, a fin de que puedan presentarse ofertas por cualquier interesado, recayendo la adjudicación en el licitador justificadamente elegido por el órgano de contratación.

Atendido que de conformidad con el artículo 116 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (en adelante LCSP), la celebración de contratos por parte de las Administraciones Públicas requerirá la previa tramitación del correspondiente expediente, que se iniciará por el órgano de contratación motivando la necesidad del contrato en los términos previstos en el artículo 28 del citado texto legal.

A tal efecto, la naturaleza y extensión de las necesidades que pretenden cubrirse

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatze, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoa:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

bidez bete nahi diren premien izaera eta hedadura, bai eta horien xedea eta edukia egokiak diren ere, eta hori guztia jasota utzi behar da prestaketa-dokumentazioan, esleipenerako prozedurari ekin aurretik.

Kontuan hartu da, SPKLren bigarren xedapen gehigarriko 2. Paragrafoan xedatutakoaren arabera, obra hori kontratatzeko organo eskuduna udalbatza dela, Alkatezak eskuordetuta.

Espedientean jasota dauden txostenak kontutan izanda.

Erreferentziako proiektuari hasierako onarpena eman zitzaien Udalaren osoko bilkuraren erabaki bidez, 2023ko urtarrilaren 26ko bilkuran, eta jendaurrean jarri zen otsailaren 20ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (34. zk.) iragarkia jarrita. Ez zen alegaziorik aurkeztu, eta, beraz, behin betiko onartu da, bestelako erabakirik hartu beharrik gabe.

Kontuan hartuta: martxoaren 14ko Lurralde Batzordeak aldeko irizpena eman duela.

Bertaratutakoen artean, Urolako Zuzendaritzak hartu du hitza eta eskerrak eman dizkio Udalbatzari proiektatutako obregatik.

Udalbatzak, zuzenbideko zinegotzi guztien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), honako hau erabaki du:

Lehenengoa. "Argixao estadioan komun

mediante el contrato proyectado, así como la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas, deben ser determinadas con precisión, dejando constancia de ello en la documentación preparatoria, antes de iniciar el procedimiento encaminado a su adjudicación.

Atendido que en virtud de lo dispuesto en el apartado 2 de la Disposición Adicional Segunda de la LCSP, el órgano competente para contratar la citada obra es el Ayuntamiento Pleno, por delegación de Alcaldía.

Vistos los informes que obran en el expediente.

Considerando: Que el proyecto de referencia fue aprobado inicialmente por acuerdo del Ayuntamiento Pleno, en sesión de 26 de enero de 2023, y que sometido a información pública mediante anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 34 de 20 de febrero no hubo alegaciones al mismo, por lo que ha quedado aprobado definitivamente sin necesidad de posterior acuerdo.

Considerando: Que la Comisión de Territorio del 14 de marzo ha emitido dictamen favorable.

Entre el público asistente, toma la palabra la Directiva del Urola agradeciendo a la Corporación las obras proyectadas.

La Corporación con el voto favorable de todos los concejales que de derecho la integran (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda:

Primero. Iniciar y aprobar el expediente

CSV:000.0080.AAAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

berriak eta prestakuntzarako eraikin osagarria eraberritzeko obra arrunta”, E. Igartua Estudios y Proyectos SLPk idatzia kontratatzeko espedientea hastea eta onartzea, 433.666,42 euroko aurrekontuarekin (358.402,00 € gehi 75.264,42 € BEZagatik, prozedura ireki sinplifikatuaren eta ohiko izapidetzearen bidez, interesdunek eskaintzak aurkeztu ahal izan ditzaten, eta kontratazio-organoak modu justifikatuan aukeratutako lizitatzailerari esleitzea.

Bigarrena. Aipatutako kontratua esleitzeko prozedura irekitzea, Espedientean dauden plieguen arabera.

Hirugarrena. Kontratuaren gastua onartzea: 433.666,42 euroko aurrekontuarekin (358.402,00 € gehi 75.264,42 € BEZagatik), udal-aurrekontuan indarrean dagoen partidaren kargura.

Laugarrena. Kontratuaren lizitazioaren deialdiaren iragarkia Zumarragako Udaleko kontratatzailearen profilean argitaratzea, eta hogeita (20) egun naturaleko epea ematea eskaintzak aurkezteko.

IV.- BAKE EPAILE TITULARRA ETA ORDEZKOA IZENDATZEKO PROPOSAMENA.- Zumarragako Bake Epailak erretiroa laster hartuko duenez, Justizia Auzitegi Nagusiko Gobernu Idazkaritzak eskatuta, deialdi publikoa egin da hurrengo lanpostu huts hori eta bake-epailearen ordezkotako lanpostua betetzeko, Botere Judizialaren 6/1985 Lege Organikoaren 101. eta 102.

para la contratación de la obra ordinaria de “Reforma del edificio auxiliar para formación y nueva dotación de aseos en el Estadio Argixao” redactado por E. Igartua Estudios y Proyectos SLP, con un presupuesto de 433.666,42 € (358.402,00 € más 75.264,42 € en concepto de IVA por el procedimiento abierto simplificado y tramitación ordinaria, a fin de que puedan presentarse ofertas por cualquier interesado, recayendo la adjudicación en el licitador justificadamente elegido por el órgano de contratación.

Segundo. Proceder a la apertura del procedimiento de adjudicación del citado contrato, según los pliegos que obran en el expediente.

Tercero. Aprobar el gasto del contrato que asciende a 433.666,42 € (358.402,00 € más 75.264,42 € en concepto de IVA) con cargo a la partida vigente en el presupuesto municipal.

Cuarto. Publicar el anuncio de convocatoria de la licitación del contrato en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Zumarraga, concediendo un plazo de veinte (20) días naturales para la presentación de ofertas.

IV.- PROPUESTA NOMBRAMIENTO DE JUEZ DE PAZ TITULAR Y SUPLENTE.- Estando próxima la jubilación del Juez de Paz de Zumarraga, y a requerimiento de la Secretaria de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia, se ha efectuado convocatoria pública para la provisión de dicha próxima vacante, así como de la de suplente de Juez de Paz,

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

artikuluetan eta Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak 1995eko ekainaren 7an onartutako Bake Epaileei buruzko ekainaren 7ko 3/1995 Erregelamenduaren 5. eta hurrengo artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Udal idazkariak emandako txostena kontutan izanda:

“Aplikatu beharreko legeria

- Botere Judizialaren uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoaren 99-103 artikulua (uztailaren 2ko BOE, 157. zk.).
- Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiaren 1995eko ekainaren 7ko Erabakia, uztailaren 13ko BOEn argitaratua, besteak beste Bake Epaileen 3/1995 Erregelamendua onartzen duena.
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 p) eta 22.4 artikulua.

Hautatzeko prozedura

2022ko abenduaren 30eko txostenean adierazi zen bezala, prozedura hau da:

- Bake-epailea eta ordezkia hautatzeko eskumena udalbatzaren osoko bilkurari dagokio, gehiengo osoz, alde aurretik deialdi publikoa eginda. Deialdia 2023ko urtarrilaren 23ko GAOn argitaratu da; 14. zk.
- Udaleko Osoko Bilkurak bake-epaile

conforme a lo establecido en los artículos 101 y 102 de la Ley Orgánica 6/1985, del Poder Judicial, y artículo 5 y siguientes del Reglamento 3/1995, de 7 de junio, de los Jueces de Paz, aprobado por acuerdo del Consejo General del Poder Judicial de 7 de junio de 1995.

Visto el informe emitido por la Secretaría del Ayuntamiento que señala:

“Legislación aplicable

- Artículos 99 a 103 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial (BOE de 2 de julio, nº 157).
- Acuerdo del Consejo General del Poder Judicial de 7 de junio de 1995, publicado en el B.O.E. del día 13 de julio, que aprueba, entre otros el Reglamento número 3/1995 de los Jueces de Paz.
- Artículos 22.2 p) y 22.4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

Procedimiento de elección

Tal y como señalé en el informe emitido con fecha 30 de diciembre de 2022, el procedimiento es como sigue:

- La competencia para la elección de Juez de Paz y suplente corresponde al Pleno de la Corporación por mayoría absoluta, previa convocatoria pública. La convocatoria se ha publicado en el BOG del día 23-01-2023; Nº 14.
- Una vez elegido Juez de Paz titular o

CSV:000.0080.AAAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

titularra edo ordezkoa hautatu ondoren, erabakiaren ziurtagiriaren bidez jakinaraziko zaio Justizia Auzitegi Nagusiko Gobernu Salari, hark bake-epailea izenda dezan (Erregelamenduko 7. artikulua).

Udalaren erabakia Justizia Auzitegi Nagusiak atzera bota lezake Ministerio Fiskalari entzun ondoren, Botere Judizialaren Lege Organikoak eskatzen dituen baldintzak betetzen ez baditu, eta bake-epailea zuzenean izendatuko du (Erregelamenduaren 9. artikulua). Berdin jokatu du Udalak, postua hutsik geratzen denetik hiru hilabeteko epean, izendapen-proposamenik egiten ez badu.

- Izendatutako bake-epailea karguaz jabetuko da izendapena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo 20 egun naturalen barruan, Bargarako Lehen Auzialdiko eta Instrukzioko epailearen aurrean zin egin edo hitz eman ondoren. 4 urteko agintaldia izendapena Aldizkarian argitaratzen den egunetik aurrera zenbatuko da (Erregelamenduaren 20. artikulua).

- Kargua izendapenetik 4 urtera amaituko da, betiere bake-epaileak ez badu berriaz adierazten karguan jarraitzeko prest dagoela, eta ez badago inolako arazorik karguan jarraitzeko.

Halaber, bake-epaileak aldeztu aurretik uko egin diezaioteko karguari, eta, horretarako, asmoa jakinarazi beharko dio Justizia Auzitegi Nagusiko Gobernu

sustituto por el Pleno del Ayuntamiento, se comunicará la elección, mediante certificación del acuerdo a la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia quien procederá a designar el Juez de Paz (art. 7 del Reglamento).

La Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia no queda vinculada por la elección del Ayuntamiento pudiendo rechazar al elegido, oído el Ministerio Fiscal, si no reúne las condiciones exigidas por la Ley Orgánica del Poder Judicial, procediendo a designar directamente al Juez de Paz (art. 9 del Reglamento). Actuará del mismo modo si en el plazo de tres meses desde que se produjo la vacante el Ayuntamiento no efectuase propuesta de nombramiento.

- El Juez de Paz designado tomará posesión del cargo dentro de los 20 días naturales siguientes a la fecha de publicación de su nombramiento en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, previo Juramento o Promesa ante el Juez de Primera Instancia e Instrucción de Bergara. La duración de su mandato de 4 años se computa desde la fecha de publicación de su nombramiento en el Boletín (art. 20 del Reglamento).

- La finalización del cargo se producirá al cabo de 4 años después del nombramiento, siempre y cuando el juez de paz no manifieste expresamente su falta de predisposición a continuar en el cargo y si no existe ningún problema para que se produzca dicha continuación.

También es posible que el juez de paz renuncie con antelación a su cargo, para lo cual deberá notificar su intención a la Sala de Gobierno del Tribunal

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

Salari. Era berean, legeak bake-epaileak kargua uzteko lau kasu aurreikusten ditu: ezintasun- edo bateraezintasun-kausa bat jasatea; diziiplina-zehapena ezartzea; Espainiako nazionalitatea galtzea, eta nahita egindako delitu batengatik espetxe-zigorra ezartzea.

- Bake-epailearen lana jurisdikzio-funtzioa bere eskumenen barruan betetzea da, eta, beraz, Botere Judizialaren parte da, zehazki, Estatuaren egitura judizialaren lehen maila, nahiz eta Espainian karrera judizialaren parte ez izan.

Bake-epailearen kargua

Bake-epailea ia anomalia bat da gure sistemaren barruan. Epaile ez-profesionala da, eta ez zaio prestakuntza espezifikorik eskatzen. Udal-mailan jarduten du, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiak izendatzen du, Udalak proposatuta.

Lau urtez betetzen du kargua, eta berriro aukera dezakete, epe mugagabeen. Arlo zibilaren eta penalaren barruan jarduten du, eta gai errazak eramaten ditu, hala nola ezkontza zibilak egitea, jaiotzak inskribatzea edo falta-epaiketak.

Urteko ordainsari ekonomikoa: 3.594 €/urte.

Izangaien betekizunak

- 18 urte beteta izatea eta Espainiako nazionalitatea izatea.

Superior de Justicia. Asimismo, la Ley prevé cuatro casos en los cuales el juez de paz deberá abandonar su cargo: sufrir una causa de incapacidad o incompatibilidad; que se le imponga una sanción disciplinaria; pérdida de la nacionalidad española y que se le imponga una condena de cárcel por un delito cometido de forma intencionada.

- La labor del juez de paz es ejercer la función jurisdiccional dentro de sus competencias, por lo cual es parte del Poder Judicial, concretamente el primer nivel de la estructura judicial del Estado, aunque en España no formen parte de la carrera judicial.

Cargo de Juez de Paz

El juez de paz es prácticamente una anomalía dentro de nuestro sistema. Se trata de un juez no profesional al que no se exige una formación específica. Actúa a nivel municipal y es nombrado por el Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma de Euskadi a propuesta del Ayuntamiento.

Ejerce su cargo durante cuatro años y puede ser reelegido de forma indefinida. Actúa dentro del ámbito civil y penal llevando asuntos sencillos como la celebración de matrimonios civiles, la inscripción de nacimientos o los juicios de faltas.

Retribución económica anual: 3.594€/año

Requisitos de las personas aspirantes

- Tener cumplidos los 18 años y poseer la nacionalidad española.

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

- Karguaren eginkizunak normaltasunez betetzea eragozten duen ezintasun psikikorik edo fisikorik ez izatea.

- Dolozko delitu batengatik kondenatua ez izatea, errehabilitazioa lortu denean izan ezik.

- Ez da titulazio espezifikorik eskatzen, bake-epailearen betebeharrak eta eginkizunak betetzeko gaitasun nahikoa baizik.

- Abokatutzan eta prokuradoretzan ez jardutea.

- Kargu politiko edo sindikalik ez izatea.

- Administrazio bateko edo haren mendeko erakunde bateko funtzionario edo langile ez izatea (irakaskuntzan edo ikerketa juridikoan dihardutenak izan ezik).

- Aholkularitza Juridikoan ez aritzea, ordaindua izan ala ez.

- Zumarragan bizitzea.

- Botere Judizialaren Lege Organikoaren 102., 302. eta 303. artikuluetan eta 389. artikulutik 397. artikulura bitartean araututako bateraezintasun- edo debeku-kasuetan sartuta ez egotea”.

Kontutan izanda: Deialdi publikoa 2023ko urtarrilaren 23ko GAOn eta 14. zenbakian jasotako iragarkiaren arabera egin dela eta hautagai hauek aurkeztu direla:

- 1.- M.L.M., NAN 72.574.336-K
- 2.- U. A.L., NAN 73953190-E

- No estar afectada por incapacidades síquicas o físicas que imposibiliten cumplir con normalidad las funciones del cargo.

- No haber sido condenada por un delito doloso, salvo que se haya obtenido la rehabilitación.

- No se exige titulación específica alguna, sino capacidad suficiente para el cumplimiento de las obligaciones y funciones del juez de paz.

- No ejercer la Abogacía ni la Procuraduría.

- No ostentar cargos políticos o sindicales.

- No ser funcionario/a o trabajador/a de una Administración o de un organismo dependiente de la misma (con excepción de las que se dediquen a la enseñanza o a la investigación jurídica).

- No dedicarse al ejercicio de la Asesoría Jurídica sea o no remunerada.

- Residir en el municipio de Zumarraga.

- No estar inmerso/a en los supuestos de incompatibilidad o prohibición regulados en los artículos 102, 302, 303 y del 389 al 397 de la Ley Orgánica del Poder Judicial”.

Considerando: Que efectuada la convocatoria pública según anuncio inserto en el BOG del día 23-01-2023; Nº 14, se han presentado los siguientes aspirantes:

- 1.- M.L.M., DNI 72.574.336-K
- 2.- U.A.L., DNI 73953190-E

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

3.- O.S.Q., NAN 44129966-G

4.- R.M.D., NAN 72476057-K

3.- O.S.Q., DNI 44129966-G

4.- R.M.D., DNI 72476057-K

Kontuan izanda: Aurkeztutako curriculumak ikusita, lau hautagaiek ariketa egiteko baldintzak betetzen dituzte.

Zumarragako Bake Epaile kargua betetzeko baldintza eta gaitasun pertsonal egokiak kontuan hartuta: prestakuntza akademikoa, euskararen ezagutza, hautagaiak udalerriarekin duen lotura eta eginkizunak betetzeko prestasuna, martxoaren 15eko Antolakuntza Batzordeak irizpena eman du.

Udalbatzak, zuzenbideko zinegotzi guztien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), eta, ondorioz, gehiengo osoaren aldeko botoarekin, honako hau erabaki du:

Lehenengoa. Miguel Lizarralde Mendizabal (NAN: 72.574.336-K) proposatzea, organo judicial eskudunak Zumarragako Bake-Epaile titular izenda dezan.

Bigarrena. Unai Arratibel Llorente (NAN: 73953190-E) proposatzea organo judicial eskudunak Zumarragako bake-epaile ordezkari izenda dezan.

Hirugarrena. Erabaki honen hitzez hitzeko kopia bidaltzea Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiko Gobernu Idazkaritzari, egoki iritziz gero proposatutako pertsonak udalerririk horretarako Bake-Epaile titular

Considerando: Que, vistos los currículos presentados, los cuatro candidatos cumplen con los requisitos para su ejercicio.

Teniendo en consideración las condiciones y aptitudes personales apropiadas para ocupar el cargo de Juez de Paz de Zumarraga: formación académica, conocimientos de euskera, vinculación del candidato con el municipio y disponibilidad para el ejercicio de las funciones, la Comisión de Organización del 15 de marzo ha emitido dictamen.

La Corporación con el voto favorable de todos los concejales que de derecho la integran (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA); y en consecuencia, con el voto favorable de la mayoría absoluta, acuerda:

Primero. Proponer a Miguel Lizarralde Mendizabal, DNI 72.574.336-K, para que por el órgano judicial competente sea designado Juez de Paz Titular de Zumarraga.

Segundo. Proponer a Unai Arratibel Llorente, DNI 73953190-E, para que por el órgano judicial competente sea designado Juez de Paz Suplente de Zumarraga.

Tercero. Remitir copia literal de este acuerdo a la Secretaría de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco a fin de que, si lo estima conveniente, proceda al nombramiento de las personas propuestas como Juez

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

eta ordezko izenda ditzan.

Laugarrena. Izendatutako izangaiei erabaki honen berri ematea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

Bosgarrena. Erabaki honen berri interesdunei ematea.

V.- ZUMARRAGAKO UDALEKO KALITATE INSTITUZIONALERAKO

KONPROMISO, JOKABIDE ETA GOBERNU ONERAKO KODE ETIKOA: BEHIN BETIKO

ONARPENA.- Udalbatzak, 2022ko abenduaren 22an egindako ezohiko bilkuran, hasierako onarpena eman zion Udalaren Kode Etikoari. Kode hori honela osatuta dago:

- Zumarragako Udaleko kargu publikoen kode etikoa eta gobernu onerako kodea
- Zumarragako Udaleko langile publikoen etika- eta jokabide-kodea Europako Next Generation EB funtsen arriskuen kudeaketari dagokionez Next Generation EB

Kontuan hartu da: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 49. artikuluan ezarritakoaren arabera, espedientea jendaurrean egon da 2023ko urtarrilaren 16ko GAOko 10. zenbakian txertatutako iragarki baten bidez.

Kontuan hartu da: Zumarragako Udalaren jokabide-kode etikoaren,

de Paz Titular y suplente para este municipio.

Cuarto. Dar traslado del presente acuerdo a los aspirantes propuestos para su conocimiento y efectos oportunos.

Quinto. Dar traslado de esta resolución a los interesados presentados.

V.- CÓDIGO ÉTICO DE CONDUCTA, BUEN GOBIERNO Y COMPROMISO POR LA CALIDAD INSTITUCIONAL DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA: APROBACIÓN DEFINITIVA.-

El Ayuntamiento-Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el día 22 de diciembre de 2022, aprobó inicialmente el Código Ético del Ayuntamiento integrado por:

- Código ético y de buen gobierno de los cargos públicos municipales del Ayuntamiento de Zumarraga
- Código ético y de conducta de los empleados públicos del Ayuntamiento de Zumarraga en materia de gestión de riesgos de fondos europeos Next Generation UE

Considerando: Que de conformidad con el art. 49 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local el expediente ha estado expuesto al público mediante anuncio inserto en el BOG del día 16 de enero de 2023, N° 10.

Considerando: Que la propuesta definitiva de Código ético de conducta,

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

gobernu onaren eta kalitate instituzionalaren aldeko konpromisoaren behin betiko proposamena eman zaie Batzordeko kide guztiei, gardentasunari buruzko atal bat eta batzorde etikoaren funtzionamenduari buruzko beste bat jasotzen dituen.

Jakinarazten da, dokumentua onartu ondoren, banakako atxikipen-konpromisoaren bidez, korporaziokideek betebeharrak eta obligazio hauek hartuko dituztela: ordezkaritza-kargu publikoak betetzean eta, hala badagokio, inpaktu publikoa izan dezaketen jarduerak pribatuetan, jasotako balioak eta jokabide-arauak erabat errespetatzea.

Kontuan hartuta: martxoaren 15eko Antolakuntza Batzordeak aldeko irizpena eman duela.

Eztabaida hasi ondoren, ELKARREKIN-ZUMARRAGA, EAJ-PNV eta PSE-EE talde politikoetako bozeramaleak hartu dute hitza, baita ere Alkateak Esku-hartze horiek akta honetatik abiatzen den audioan sartzen dira.

Udalbatzak, aldeko zazpi botoekin (7 PSE-EE) eta seis abstentziokekin, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), honako hau erabaki du:

Lehenengoa. Zumarragako Udalaren Kode etikoa behin betiko onartzea. Udalaren Kode Etikoari. Kode hori honela osatuta dago:

- Zumarragako Udaleko kargu publikoen kode etikoa eta gobernu onerako kodea

buen gobierno y compromiso por la calidad institucional del Ayuntamiento de Zumarraga, incluye un apartado relativo a participación y transparencia y otro relativo al funcionamiento de la Comisión Ética.

Se informa que, una vez aprobado el documento, mediante el compromiso de adhesión individual los corporativos adquirirán el deber y la obligación de respetar plenamente en el ejercicio de los cargos públicos representativos, así como, en su caso, en aquellas actividades privadas que puedan tener impacto público, los valores, y normas de conducta recogidos.

Considerando: Que la Comisión de Organización del 15 de marzo ha emitido dictamen favorable.

Abierto el debate, toman la palabra los portavoces de los grupos municipales de ELKARREKIN-ZUMARRAGA, EAJ-PNV y PSE-EE, también el Alcalde. Dichas intervenciones quedan incorporadas al audio que forma parte de esta acta.

La Corporación con el voto favorable de siete concejales (7 PSE-EE) y seis abstenciones (3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda:

Primero. Aprobar con carácter definitivo el Código ético del Ayuntamiento integrado por:

- Código ético y de buen gobierno de los cargos públicos municipales del Ayuntamiento de Zumarraga

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

- Zumarragako Udaleko langile publikoen etika- eta jokabide-kodea Europako Next Generation EB funtsen arriskuen kudeaketari dagokionez Next Generation EB

Bigarrena. Testu osoa GAO n eta Udalaren gardentasun-atarian argitaratzea.

VI.- ZUMARRAGAKO UDALAREN HAUTAGAITZA HAURREN HIRI LAGUNA DELA AITORTZEKO DEIALDIAN PARTE HARTZEKO.- UNICEFek gidatutako **Haurren Lagun Hiriak** ekimenaren helburu nagusia da Haurren Eskubideei buruzko Konbentzioaren (NBE, 1989) aplikazioa sustatzea tokiko gobernuaren eremuan.

Haurren Lagun Hiriak programaren ikuspegiaren arabera, haur eta nerabe guztiek beren haurtzaroz eta nerabezaroz gozatu behar dute, eta beren ahalmen guztia garatu, beren hirietan eta komunitateetan beren eskubideak berdintasunez gauzatu.

Ikuspegi hori egia bihurtzeko, tokiko gobernuak beren emaitzak identifikatzen dituzte Haurren Eskubideei buruzko Konbentzioan jasotako eskubideak biltzen dituzten helburu orokorren bost eremuetan.

Horrela, hiri edo komunitate batek haurtzaroko gobernantza lagun bat du helburu hauek lantzean:

- Haur eta nerabe bakoitza bere komunitatean balioetsi,

- Código ético y de conducta de los empleados públicos del Ayuntamiento de Zumarraga en materia de gestión de riesgos de fondos europeos Next Generation UE

Segundo. Proceder a la publicación del texto íntegro del mismo en el BOG y en el portal de transparencia del Ayuntamiento.

VI.- CANDIDATURA AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA PARA CONCURRIR A LA CONVOCATORIA DE RECONOCIMIENTO COMO CIUDAD AMIGA DE LA INFANCIA.- La iniciativa **Ciudades Amigas de la Infancia**, liderada por UNICEF, tiene como objetivo general promover la aplicación de la Convención sobre los derechos del Niño (ONU, 1989) en el ámbito de los Gobiernos Locales.

Ciudades Amigas de la Infancia tiene como visión que todo niño, niña y adolescente disfrute de su infancia y adolescencia y desarrolle todo su potencial a través de la realización igualitaria de sus derechos en sus ciudades y comunidades.

Con el fin de hacer realidad esta visión, los gobiernos locales identifican sus resultados en las cinco esferas de objetivos generales, que recogen los derechos contenidos en la Convención sobre Derechos del Niño.

De esta forma, una ciudad o comunidad cuenta con una gobernanza amiga de la infancia, al trabajar estos objetivos:

- Cada niño, niña y adolescente es valorado, respetado y tratado

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

errespetatu eta tratatzen da;

- Haur bakoitzaren ahotsak, beharrak eta lehentasunak araudi eta politika publikoetan, aurrekontuetan eta eragiten dieten erabaki guztietan entzuten eta aintzat hartzen dira;
- Haur guztiek dituzte kalitatezko funtsezko zerbitzuak;
- Haur guztiak ingurune seguru eta garbietan bizi dira.
- Haur guztiek familia-bizitzaz, jolasaz eta aisialdiaz gozatzeko aukera dute.

Haurren Lagun n Hiriak 2001ean jarri zen abian Espainian, eta Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Igualad Ministerioaren, Espainiako Udalerrien eta Probintzien Federazioaren (FEMP) eta Haurren eta Nerabeen Premia eta Eskubideen UAM-UNICEF Unibertsitate Institutuaren (IUNDIA) eta UNICEFen laguntza du.

Haurren Lagun Hiriak aitorenaren bidez, UNICEFek aurreko eskubideetako bost helburuekin konprometituta dauden tokiko gobernuak nabarmendu ditu. Tokiko mailan, kudeaketa-eredu bat aplikatzen dute haurren eskubideen ikuspegitik, eta gobernantza-sistema baten bidez egiten dute. Sistema horrek barneko eta kanpoko koordinazioa bultzatzen du, haurrek eta nerabeek parte hartzeko benetako mekanismoak sustatzen eta sortzen ditu, eta epe luzearako estrategia bat du haurrak eta nerabeak tokiko gobernuak bultzatutako politiken eta ekintzen erdigunean sartzeko.

justamente dentro de sus comunidades;

- Las voces, necesidades y prioridades de cada niño y niña se escuchan y se consideran en las normativas y políticas públicas, en los presupuestos y en todas las decisiones que les afectan;
- Todos los niños y las niñas tienen acceso a servicios esenciales de calidad;
- Todos los niños y las niñas viven en entornos seguros y limpios.
- Todos los niños y las niñas tienen la oportunidad de disfrutar de la vida familiar, el juego y el ocio.

Ciudades Amigas de la Infancia se puso en marcha en España en el año 2001 y cuenta con el apoyo del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualad, la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y el Instituto Universitario UAM-UNICEF de Necesidades y Derechos de la Infancia y la Adolescencia (IUNDIA) y UNICEF.

A través del Reconocimiento Ciudad Amiga de la Infancia, UNICEF destaca a aquellos gobiernos locales comprometidos con los cinco objetivos de derechos anteriores, que aplican a nivel local un modelo de gestión desde un enfoque de derechos del niño, y que lo hacen bajo un sistema de gobernanza que favorezca la coordinación interna y externa, que promueva y genere mecanismos reales de participación infantil y adolescente y que cuente con una estrategia a largo plazo para incorporar a la infancia y adolescencia en el centro de las políticas y acciones impulsadas desde los gobiernos locales.

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

UNICEFek erabakiko du **Hautagai** izaera ematen zaion, aplikazioko deialdiaren aintzatespenaren oinarrietan ezarritakoaren arabera.

Kontuan hartuta **Haurren Lagun Hiriak** elkarteak herritar guztien eta, bereziki, haurren interesen alde egingo duela; kontuan hartuta, gainera, gure udalerriak UNICEFek irekitako deialdiaren oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen dituela, eta gure herrian Haurren Eskubideei buruzko Konbentzioa hedatzen eta aplikatzen aktiboki laguntzeko borondatea adierazi ondoren, Udalbatzari proposatzen zaio Haurren Hiri Laguna Aintzatespenerako Hautagai izateko izapideak has ditzala.

Kontuan hartuta: martxoaren 14ko Herritarren Batzordeak aldeko irizpena eman duela.

Udalbatzak, zuzenbideko zinegotzi guztien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), Haurren Hiri Laguna Aintzatespenerako Hautagai izateko izapideak has ditzala, eta haren laguntza eta lankidetzaz izan dezala gure herrian haurren eta nerabeen politikak garatzeko, etengabe hobetzeko eta berritzeko UNICEFi eskatzea erabaki du.

VII.- AMIANTOREN BIKTIMEN EUSKAL ELKARTEAREN MOZIOA ZUMARRAGAN AMIANTOA KENTZEA

UNICEF determinará si se le concede la condición de **Candidato** de acuerdo con lo establecido en las bases del reconocimiento de la convocatoria de aplicación.

Considerando que **Ciudades Amigas de la Infancia** favorecerá los intereses de la población en general y de la infancia en particular; considerando, además, que nuestro municipio cumple con los requisitos estipulados en las bases de la convocatoria abierta por UNICEF; y manifestando nuestra voluntad de contribuir activamente a la difusión y aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño en nuestra localidad, se propone al Pleno Municipal solicitar a UNICEF iniciar los trámites para la obtención de la condición de Candidato al Reconocimiento Ciudad Amiga de la Infancia.

Considerando: Que la Comisión de Ciudadanía del 14 de marzo ha emitido dictamen favorable.

La Corporación con el voto favorable de todos los concejales que de derecho la integran (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA) acuerda solicitar a UNICEF el inicio de los trámites para la obtención de la condición de Candidato al Reconocimiento Ciudad Amiga de la Infancia; así como contar con su posterior apoyo y colaboración para el desarrollo, la mejora continua y la innovación de las políticas de infancia y adolescencia en nuestra localidad.

VII.- “MOCIÓN DE AMIANTOREN BIKTIMEN EUSKAL ELKARTEA PARA PROPONER LA

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

PROPOSATZEKO DUENA: Elkarrekin-Zumarragak sinatua.- Ines Benitez zinegotziak, Elkarrekin-Zumarragako udal-taldeko bozeramaileak, aurkeztutako mozioa irakurri du. Hona hemen mozioaren edukia:

“Publikoki ezagunak eta eztabaidaekin dira amianto-zuntzak xurgatzeak osasunean dituen ondorio kaltegarriak. Amiantoa XX. mendean erabili zen, oro har, prozesu industrialetan, eta, horren ondorioz, gaixotasun larriak sortu dira, eta kasurik zoritxarrekoenetan, baita heriotzak ere. Gipuzkoa ehun mila biztanleko hildako gehien izan dituen Espainiako bigarren probintzia izanik, Moncloa.com egunkariak egindako azterlan baten arabera, amiantoagatik heriotza-tasa handienak dituzten 10 udalerrietatik 6 Euskal Herrian daude.

Horien artean, Beasain dago Estatuan hildako gehien izan dituen bigarren tokian, 19 hildako zenbatu baitituzte. Gure udalerrian ere amiantoaren biktimak ditugu.

Amiantoa gaixotasun isila eta isildua da, nahiz eta ondorio larriak eragin dituen laneko gaixotasun gisa aitortzeko zailtasunengatik, osasun publikoaren jarraipen eskasiagatik, tratamenduetarako baliabide faltagatik eta hildakoen familientzako babes faltagatik.

Amiantoa EAEko hainbat produkzio-sektoretan modu masiboan erabili zen materiala da. Hainbat urtetan legerian

RETIRADA DE AMIANTO EN ZUMARRAGA: suscrita por Elkarrekin-Zumarraga.- Por la corporativo Ines Benitez, portavoz del grupo municipal de Elkarrekin-zumarraga, se da lectura a la moción presentada cuyo contenido es como sigue:

“Públicamente son conocidos e incuestionables los efectos nocivos para la salud que tiene el aspirar fibras de amianto. El amianto fue utilizado en el siglo XX en procesos industriales de forma generalizada y a causa de ello se han derivado enfermedades graves y en los casos más desafortunados incluso fallecimientos. Siendo Gipuzkoa la segunda provincia de España con más fallecidos por cada cien mil habitantes un estudio elaborado por el diario Moncloa.com informa de que 6 de los 10 municipios con tasas más elevadas de todo el estado de fallecimientos por amianto por cada 100mil habitantes se encuentran en Euskal Herria. Entre ellos Beasain, ocupa el segundo lugar con más fallecidos de todo el Estado con una cifra de 19 fallecidos. En nuestro municipio también contamos con víctimas del amianto.

El amianto es una enfermedad silenciosa y silenciada a pesar de las graves consecuencias que ha creado tanto por las dificultades en el reconocimiento como enfermedad laboral o por el escaso seguimiento por la sanidad pública y la falta de medios para tratamientos e incluso por la falta de amparo a las familias de los fallecidos.

El amianto es un material que fue utilizado de forma masiva en diversos sectores productivos de la CAPV. Tras ir

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

erabilera mugatu ondoren 2002an erabat debekatuta egon zen estatu osoan erabiltzen eta merkaturatzea.

Erabilera eta merkaturatzea debekatuta egon arren, amiantoak kokaleku ugari instalatuta jarraitzen du, eta eraikin kopuru zehaztugabea nabarmentzen da, publikoa zein pribatua, baita ur- eta saneamendu-sareetako hodiak ere. Arreta berezia merezi dute etxeke edo familiako landa-ustiategietan dauden uralitek.

Espainiako estatuak 2,6 milioi tona amianto inportatu zituen guztira, eta goia 1965. Eta 1985.urteen artean jo zuen. Egindako azken azterketen arabera, amiantoa 40 edo 50 urteko balio-bizitzaren ondoren has daiteke degradatzen. Horrenbestez, ondorioztatzen da instalatutako amiantoaren zatirik handiena degradatzen ari dela gaur egun, eta aukera handiagoa dagoela giroari zuntzak askatzeko eta giza osasunari kalteak eragiteko.

Gai honi buruz Europako Ekonomia eta Gizarte Komiteak emandako azken irizpena 2019an agertu zen, eta Lan Medikuntzako Nazioarteko Batzordeak emandako datua jasotzen du. Erakunde horren arabera, amiantoa urtean 88.000 bizitza kobratzen dira Europan, eta heriotza-tasak gora egingo du.

Espainiako Pneumologia eta Toraxeko Kirurgia Elkartearen (SEPAR) eta Espainiako Onkologia Medikoaren

acotándose su uso en la legislación a lo largo de varios años, en el año 2002 fue completamente prohibido su uso y su comercialización en el conjunto del estado.

Pese a la prohibición de uso y comercialización, el amianto continúa instalado en cantidad de emplazamientos, destacándose un número indeterminado de edificios, tanto públicos como privados, así como las tuberías de las redes de agua y saneamiento. Merecen especial atención las uralitas presentes en explotaciones rurales de carácter doméstico o familiar.

El estado español importó en total 2,6 millones de toneladas de amianto, situándose el pico máximo entre los años 1965 y 1985. Teniendo en cuenta que los últimos estudios realizados establecen que el amianto puede comenzar a degradarse tras 40 o 50 años de vida útil, se concluye que la mayor parte del amianto instalado estaría degradándose en la actualidad, incrementándose la posibilidad de que suelte fibras al ambiente y produzca daños a la salud humana.

El último dictamen del Comité Económico y Social Europeo relacionado con este tema, aparecido en el año 2019 y que lleva por título "Trabajo con amianto en la renovación energética" recoge el dato aportado por la Comisión Internacional de Medicina del Trabajo. Según esta entidad el amianto se cobra al año 88.000 vidas en Europa, con tasas de mortalidad que van a ir en aumento.

Según la Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica (SEPAR) y la Sociedad Española de

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

—
ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

Elkartearen (SEOM) arabera, eta esposizioen eta gaixotasunen agerpenaren arteko latentzia-aldiak kontuan hartuta, estatu osoan kalkulatzen da 130.000 heriotza egon daitezkeela amiantoaren ondorioz 2050. Urtea baino lehen. Heriotza horien guztien %40 gertatzeagatik legoke oraindik, biktimen gehikuntza hori leheneratzeko neurririk hartzen ez bada.

2022-2026ko Osasun eta Ingurumen Plan Estrategikoak (PESMA), Osasun Ministerioak eta Trantsizio Ekologikorako eta Erronka Demografikorako Ministerioak argitaratutakoak, 2028a baino lehen amiantoa modu seguru eta integralean ezabatzeko ekintza-planak sortzea du helburuetako bat.

Amiantorik gabeko etorkizun baten alde lan egitea: amiantoak osasunerako dituen arriskuei aurre egiteko ikuspegi europarra, Europako Batzordeak 2022ko irailaren 28an argitaratua, jakinarazten du eraikinetan dagoen amiantoaren nahitaezko kontrolari eta erregistroari buruzko lege-proposamen bat aurkeztuko dela, eta estatu kideei eskatuko zaiela amiantoa ezabatzeko estrategia nazionalak ezartzeko.

Ekonomia zirkularerako hondakinei eta lurzoru kutsatuei buruzko apirilaren 8ko 7/2022 Legearen hamalagarren xedapen gehigarriak ezartzen duenez, 2022ko apirilaren 9tik aurrera urtebeteko epea dago udalek amiantoa duten instalazioen eta kokalekuen errolda egin dezaten, eta nahitaez sartu behar da horiek erretiratzea planifikatuko duen egutegi bat.

Oncología Médica (SEOM), y teniendo en cuenta los periodos de latencia entre las exposiciones y la aparición de las enfermedades, en el conjunto el estado se estima que podría haber 130.000 fallecimientos a causa del amianto antes de 2050. El 40% de todos estos fallecimientos estaría aun por acontecer, si no se toman medidas para revertir este incremento de víctimas.

El Plan Estratégico de Salud y Medioambiente 2022-2026 (PESMA), publicado por el Ministerio de Sanidad y el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, fija entre sus objetivos crear planes de acción para la eliminación segura e integral del amianto antes de 2028. Por su parte, la comunicación "Trabajar en favor de un futuro sin amianto: un enfoque europeo para abordar los riesgos del amianto para la salud", publicada por la Comisión Europea el 28 de septiembre del presente 2022, informa de que se presentará una propuesta legislativa sobre el control y el registro obligatorios del amianto presente en los edificios y que se pedirá a los Estados miembros que establezcan estrategias nacionales para la eliminación del amianto.

La disposición adicional decimocuarta de la recientemente aprobada Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular, establece que desde el 9 de abril de 2022 se cuenta con el plazo de un año para que los ayuntamientos elaboren un censo de instalaciones y emplazamientos con amianto, habiendo de incluirse de forma obligatoria un calendario que planifique su retirada.

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

Zumarragako udalerrian dagoen amiantoaren errolda ez denez egin, eta 2023ko apirilaren 9a baino lehen amiantoa kentzeko egutegia egiten ez bada, udal hau aurreko puntuan ezarritako lege-agindua urratzen ari da.

Onartu berri den legeriak ezartzen duenez, errolda eta egutegia publikoak izango dira, eta EAEn eskumena duten osasun-, ingurumen- eta lan-arloko agintaritzei bidaliko zaizkie, agintari horiek egiazta dezaten kendu eta kudeatzaile baimendu bati bidali zaizkiola. Erretiratzeko horrek lehenetsua emango die instalazioei eta kokalekuei, arriskugarritasun-maila eta biztanleria kalteberenarekiko esposizioa kontuan hartuta. Nolanahi ere, arrisku handieneko instalazio edo kokaleku publikoek amiantorik gabe egon beharko dute 2028a baino lehen.

Hori guztiagatik, Zumarragako Udalaren Osoko Bilkurari eskatzen diogu erabaki hauek onar ditzala:

1. Udaleko Osoko Bilkurak erabaki du 2023ko urriaren 1erako udal instalazioetako amiantoaren errolda eginda egotea.
2. Udalaren Osoko Bilkurak erabaki du 2028ko urtarrilaren 1erako eginda egotea udal-instalazioak desamiantatzeko lanak.
3. Udaleko Osoko Bilkurak erabaki du udal honetako Gizarte Zerbitzuek aholkularitza eta laguntza lanak egingo dituztela amiantoaren biktimentzat eta haien senideentzat".

No elaborando el censo del amianto presente en el municipio de Zumarraga ni calendarizando antes del 9 de abril de 2023 la retirada del citado amianto, este ayuntamiento estaría incumpliendo el precepto legal establecido en el punto anterior.

La legislación recientemente aprobada también establece que tanto el censo como el calendario, que habrán de tener carácter público, serán remitidos a las autoridades sanitarias, medioambientales y laborales competentes en la CAPV, con el objetivo de que estas autoridades verifiquen que se han retirado y enviado a un gestor autorizado. Esa retirada priorizará las instalaciones y emplazamientos atendiendo a su grado de peligrosidad y exposición a la población más vulnerable. En todo caso las instalaciones o emplazamientos de carácter público con mayor riesgo habrán de estar libres de amianto antes de 2028.

Por todo ello, instamos al Pleno del Ayuntamiento de Zumarraga a aprobar los siguientes acuerdos:

1. El Pleno del Ayuntamiento acuerda que, para el 1 de octubre del presente año 2023, esté realizado el censo del amianto de las instalaciones municipales.
2. El Pleno del Ayuntamiento acuerda que, para el 1 de enero de 2028, estén realizadas las tareas del desamiantado de las instalaciones municipales.
3. El Pleno del Ayuntamiento acuerda que los Servicios Sociales de este ayuntamiento realizarán labores de asesoramiento y acompañamiento a las víctimas del amianto y sus familiares".

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>



ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

UDALBATZA 2023/03/21 PLENO 21/03/2023

Bertaratutako en artean, Euskadiko Amiantoaren Biktimen Elkarteko ordezkari batek hartu du hitza, eta ASVIAMIEren eskakizun nagusien berri eman du. Halaber, azpimarratu du beharrezkoa dela udaleko gizarte-zerbitzuek amiantoaren biktimei eta haien senideei aholkuak eta laguntza ematea.

Eztabaida hasi ondoren, udal taldeetako bozeramaileek hartu dute hitza. Bere esku-hartzeak akta honen parte den audioan grabatuta geratzen dira.

Udalbatzak, zuzenbideko zinegotzi guztien aldeko botoarekin (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), transkribatutako mozioa ontzat ematea erabaki du.”

VIII.- GALDERA-ERANTZUNAK.- Ez dira egiten.

AKTA IXTEA.- Eta beste aztergairik egon ez denez, batzordeburuak bilkura bukatutzat eman du, zortziak eta bostetan. Ondoren Akta hau egin dut, bertaratuek sinatzen dutena, eta nik, idazkariak, horren fede ematen dut.

Entre el público asistente toma la palabra un representante de la Asociación de víctimas del amianto de Euskadi dando a conocer los principales reclamos de ASVIAMIE y recalcando la necesidad de que desde los Servicios sociales municipales se asesore y acompañe a las víctimas del amianto y sus familiares.

Abierto el debate, toman la palabra los portavoces de los grupos municipales. Sus intervenciones quedan grabadas en el audio que forma parte de esta acta.

La Corporación con el voto favorable de todos los concejales que de derecho la integran (7 PSE-EE, 3 EH-BILDU, 2 EAJ-PNV, 1 ELKARREKIN-ZUMARRAGA), acuerda aprobar la moción transcrita.”

VIII.- RUEGOS Y PREGUNTAS.- No se formulan.

CIERRE DEL ACTA.- Y no habiendo más asuntos que tratar, la Presidencia dio por terminada la sesión a las veinte horas y cinco minutos, extendiéndose la presente Acta, que firman los señores asistentes, conmigo la Secretaria, de que doy fe.

CSV:000.0080.AAAPEQF.C.tkMt

Dokumentu honen osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx?idioma=eu-ES>

Compruebe la integridad y firma de este documento, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica.:

<https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/7.00/VerificadorDoc.aspx>